



## Notice d'utilisation

---

Manucure et Pédicure spa d'excellence à domicile :  
L'expérience 3-en-1 pour vos ongles





Merci d'avoir acheté IRIS.

Ce set de manucure et de pédicure tout-en-un a pour but de prendre soin de vos ongles et de vous permettre d'obtenir des ongles impeccables chez vous.

Le spa pour ongles comprend tout ce dont vous avez besoin pour façonner, limer, attendrir, polir et sécher vos ongles. Il comprend également un bain à bulles pour adoucir vos cuticules et vos ongles avant la manucure, ainsi qu'un sèche-ongles pour que vous puissiez créer des ongles dignes d'un salon d'esthétique à la maison.

# Précautions et avertissements importants

Veillez lire toutes les instructions avant l'utilisation, en prêtant une attention particulière aux avertissements. **Conservez ces instructions en vue de toute référence ultérieure.**

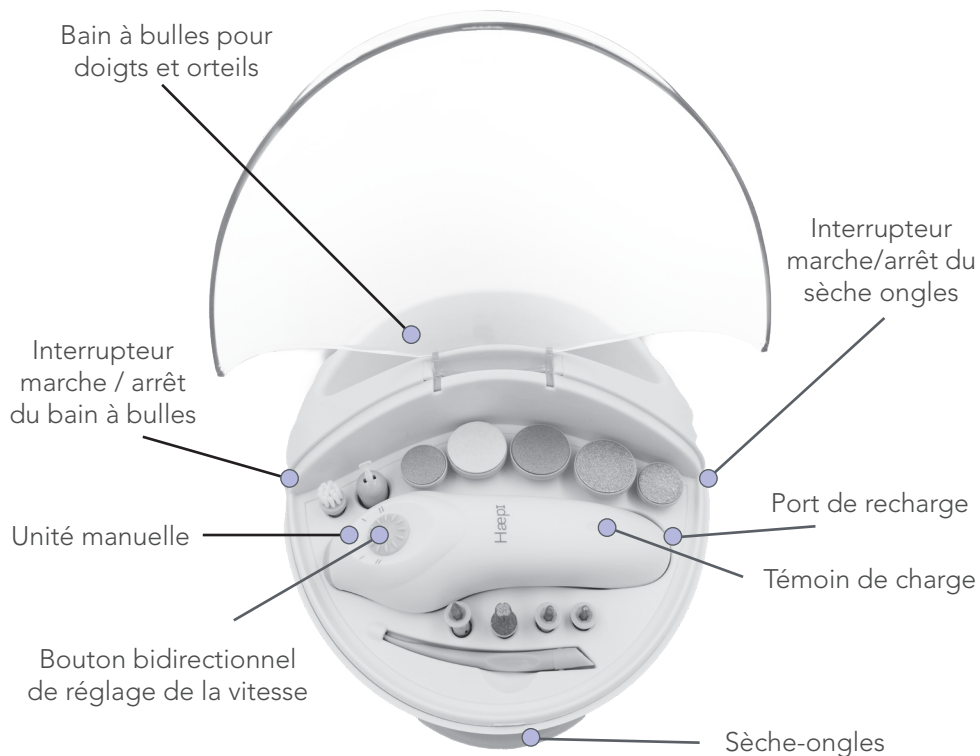
- Avant de brancher l'appareil sur une prise électrique, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur correspond à la tension du secteur. Débranchez toujours cet appareil immédiatement après l'avoir utilisé.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné tel que décrit dans ce manuel, et utilisez uniquement les accessoires inclus dans l'emballage.
- Tenez **TOUJOURS** l'appareil hors de portée des jeunes enfants. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des consignes pour utiliser cet appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil **N'EST PAS** étanche et **NE PEUT PAS** être utilisé dans la douche. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide pendant son utilisation et/ou son nettoyage.
- **NE** tentez **PAS** de récupérer l'appareil s'il tombe dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- N'utilisez **PAS** l'appareil sous une couverture ou un oreiller, pour éviter qu'il surchauffe.
- N'utilisez **PAS** l'appareil, les accessoires ou l'adaptateur s'ils sont endommagés ou cassés, afin d'éviter toute blessure.
- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation éloignés des surfaces chaudes ou chauffées.
- N'utilisez **PAS** l'appareil à l'extérieur, dans des lieux où des aérosols (sprays) sont utilisés ou dans des lieux où de l'oxygène est administré.

## Précautions importantes

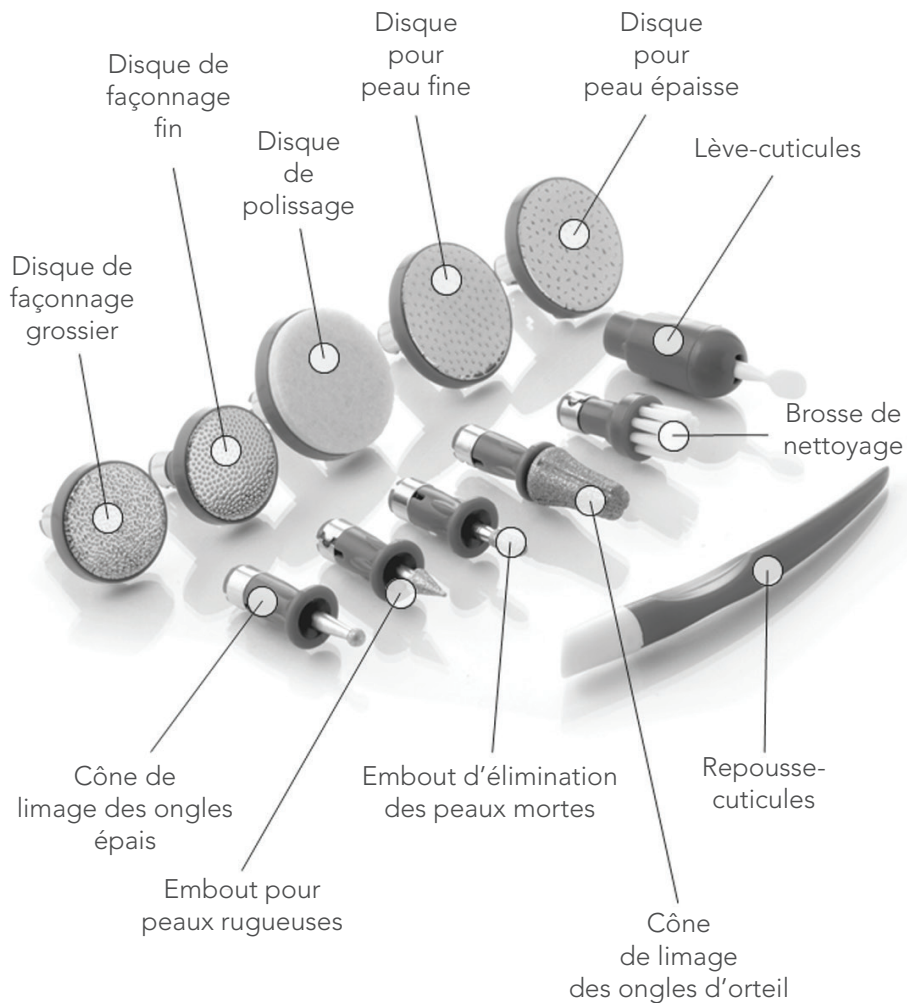
- N'utilisez **PAS** cet appareil en cas de plaie ouverte, de gonflement, de brûlure, de peau qui pèle ou de zones sensibles sur les doigts ou les orteils.
- Consultez un médecin avant d'utiliser cet appareil si vous souffrez de diabète ou de problèmes vasculaires.
- Si vous ressentez une quelconque gêne lors de l'utilisation de cet appareil, cessez de l'utiliser et consultez immédiatement votre médecin.

Veillez lire attentivement les instructions fournies afin d'utiliser au mieux ce produit.

## Principales caractéristiques



# Principales caractéristiques



Conformément à notre politique de développement continu des produits, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications du produit, de l'emballage et la documentation.

# Instructions d'emploi

## Comment recharger l'appareil ?

- Avant la première utilisation, chargez l'unité manuelle pendant 24 heures pour vous assurer que les batteries sont activées et complètement chargées.
- Le temps de recharge normal après la première utilisation est de 7 heures.
- Le compartiment de rangement sert également de station de recharge. Mettez l'interrupteur en position « 0 » pour éteindre l'unité manuelle, puis placez-la dans le compartiment de rangement. Connectez le chargeur au port de recharge situé à l'extrémité du compartiment de rangement. Branchez l'adaptateur de charge fourni avec l'appareil sur une prise de courant appropriée.
- Avant de l'enclencher, assurez-vous que la tension de votre réseau électrique est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. Une connexion à toute autre source d'alimentation risque d'endommager l'appareil.
- Après quelques secondes, le témoin de charge s'éclaire en rouge pour indiquer que l'appareil recharge. Débranchez l'adaptateur de charge avant d'utiliser l'appareil.
- Il est recommandé d'éteindre l'appareil pendant 15 minutes après chaque période de 20 minutes d'utilisation ininterrompue.

## Utilisation avec l'adaptateur de charge branché

- Le set de manucure et pédicure peut être utilisé avec l'adaptateur de charge si la batterie est déchargée. Utilisez uniquement l'adaptateur de charge fourni avec ce produit afin d'éviter tout risque électrique. Si l'adaptateur est endommagé, il ne peut être remplacé que par un modèle d'origine.
- Connectez le chargeur à la prise de charge située à l'extrémité de l'unité manuelle. Branchez l'adaptateur de charge sur une prise de courant.
- Si la batterie est complètement vide, rechargez l'appareil pendant 5 minutes avant de l'utiliser.

# Comment utiliser le bain à bulles pour doigts et orteils ?

- Avant de commencer votre manucure, trempez vos doigts dans le bain à bulles pendant 2 minutes pour masser vos doigts et assouplir vos cuticules ainsi que vos ongles.
- Branchez l'adaptateur de charge sur une prise de courant.
- Versez de l'eau tiède dans le bain à bulles, sans dépasser la ligne « MAX ». N'ajoutez pas d'huiles ou autres au bain à bulles pour doigts, car cela pourrait bloquer les trous de sortie des bulles.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt du bain à bulles pour activer le massage à bulles.
- Utilisez un chiffon propre et sec pour sécher la main immédiatement après l'avoir retirée de l'eau.
- Avant d'éliminer l'eau, débranchez l'adaptateur et posez-le à l'écart du set de manucure. Assurez-vous que le couvercle du compartiment à manucure est bien fermé. Évacuez toujours l'eau en vidant l'intérieur de la cuve afin d'éviter d'éclabousser le set de manucure.
- Placez toujours l'adaptateur LOIN du bain à bulles pour doigts.
- Séchez le bain à bulles pour doigts après chaque utilisation.

## Utilisation des accessoires de manucure et de pédicure

Pour brancher un accessoire sur l'unité manuelle, il suffit d'enfoncer l'embout concerné sur l'unité manuelle en veillant à ce qu'il se clipse en place.

L'unité manuelle est dotée d'une rotation bidirectionnelle et de deux vitesses au choix. Il suffit de tourner le bouton pour sélectionner le sens et la vitesse de rotation souhaités pour votre manucure ou votre pédicure. Placez-le en position « 1 » pour une vitesse faible et en position « 2 » pour une vitesse élevée.

- Brosse de nettoyage : Pour nettoyer les ongles à la fin de la séance de limage. La brosse peut également être utilisée pour éliminer les résidus de cuticules et préparer l'ongle au polissage.
- Lève-cuticules : Appliquez délicatement l'embout lève-cuticules en veillant à ne pas enfoncer la pointe sous la peau. Commencez d'un côté de l'ongle et progressez jusqu'à l'autre côté, puis revenez en sens inverse.



- Disques de façonnage grossier et fin : Pour limer et façonner les ongles. Pour les ongles mous ou fins, utilisez le disque de façonnage fin (à points ronds). Pour les ongles plus épais et robustes, utilisez le disque de façonnage grossier (à formes irrégulières) et terminez avec le disque de façonnage fin.
- Disque de polissage : Sert à polir légèrement les ongles à la fin de la manucure ou de la pédicure. Le disque peut aussi être utilisé pour polir les ongles limés et leur donner plus d'éclat.
- Cône de limage des ongles épais : Lime et polit la surface des ongles épais des pieds et des mains. Cet accessoire peut être utilisé avec le cône de limage des ongles d'orteil.
- Disques pour peaux fines et épaisses : Pour éliminer les peaux mortes des mains et des pieds. Pour les peaux rugueuses, utilisez le disque de façonnage grossier (à formes irrégulières). Pour les peaux plus tendres, utilisez le disque de façonnage fin (à points ronds). Appliquez en douceur le disque sur les zones épaisses de la plante des pieds, des talons et même des mains. Effectuez un mouvement de va-et-vient avec cet embout pour exfolier délicatement la surface de la peau.
- Embout pour peaux rugueuses : Pour atténuer les callosités, les cors et les peaux rugueuses. Appliquez délicatement cet embout sur la peau selon un mouvement de va-et-vient sur toutes les zones de peaux rugueuses.
- Embout d'élimination des peaux mortes : Retire les peaux mortes et traite les ongles incarnés. Déplacez l'appareil de l'extérieur vers l'intérieur du lit de l'ongle.
- Cône de limage des ongles d'orteil : Lime et traite la surface des ongles épais.
- Repousse-cuticules : Sert à repousser manuellement les cuticules. Il peut être emporté dans un sac à main pour des retouches rapides en déplacement.

## Nettoyage et entretien

- L'adaptateur de charge fourni avec cet appareil a été spécialement conçu pour le Iris-Manucure et pédicure spa. S'il est endommagé, il doit être remplacé par une pièce de même tension et de même type afin d'éviter tout risque électrique.
- Évitez de laisser tomber l'appareil pour ne pas endommager les pièces internes.
- Débranchez toujours l'adaptateur avant de nettoyer l'appareil.
- Préparez toujours à l'avance un chiffon propre et sec pour vous sécher les mains avant d'utiliser le bain à bulles pour doigts.
- N'utilisez jamais de liquides ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.
- À l'occasion, les accessoires peuvent être nettoyés avec de l'alcool isopropylique (alcool à friction).
- Nettoyez la cuve du bain à bulles après chaque utilisation.
- **NE DÉPLACEZ PAS** l'appareil par son cordon d'alimentation, n'utilisez pas le cordon comme une poignée et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
- Après le nettoyage, conservez l'appareil dans un endroit sec.

# Entretien

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez toujours son entretien à un technicien de maintenance qualifié. Si vous faites tomber ou endommagez l'appareil, ne l'utilisez pas tant qu'il n'a pas été inspecté et approuvé par un électricien qualifié.

# Garantie

Ce produit est garanti contre les défauts mécaniques et électriques pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse. Cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé exclusivement à des fins domestiques, conformément aux instructions, et à condition qu'il ne soit pas raccordé à une alimentation électrique inappropriée, qu'il ne soit pas démonté, qu'il ne subisse aucune intervention et qu'il ne soit pas endommagé suite à une mauvaise utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez contacter le service à la clientèle de votre revendeur.

# Exclusions de garantie

1. Les batteries et les dommages dus à une fuite ne sont pas couverts par la garantie.
2. La garantie ne couvre pas les cas de force majeure tels que les incendies, les inondations, les ouragans ou les tornades, ni l'utilisation à des fins de location ou de services professionnels.
3. Les consommables tels que les brosses et les limes ne sont pas couverts par cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas les réclamations pour pertes ou dommages indirects.

# INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE 2002/96/CE DE L'UE

À la fin de sa vie, le produit ne doit pas être éliminé comme un déchet ménager. Il doit être déposé dans un centre local de collecte sélective des déchets ou chez un revendeur qui propose ce service. L'élimination séparée d'un appareil ménager permet d'éviter les conséquences négatives potentielles d'une élimination inappropriée sur l'environnement et la santé et de récupérer les matériaux constitutifs afin de réduire l'énergie et les ressources consommées. Pour rappeler la nécessité d'éliminer les appareils ménagers séparément, le produit est marqué d'une poubelle sur roues barrée d'une croix.



Une question ? Une remarque ?  
Contactez-nous : [info@distec.be](mailto:info@distec.be)  
Distributeur : Distec International SA/NV  
Rue Maurice Faure 1, 1400 Nivelles  
BELGIUM

HæpI



## Gebruiksaanwijzing

---

Uitstekende spa manicure en pedicure aan huis:  
De 3-in-1 ervaring voor uw nagels





Bedankt voor uw aankoop van IRIS.

Deze alles-in-één manicure- en pedicureset is ontworpen om voor uw nagels te zorgen en u in staat te stellen thuis perfecte nagels te krijgen.

De nagelspa bevat alles wat u nodig hebt om te vormen, vijlen, verzachten, polijsten en drogen van uw nagels. Het bevat ook een bubbelbad om uw nagelriemen en nagels te verzachten vóór de manicure, evenals een nageldroger zodat u salonwaardige nagels thuis kunt creëren.

# Belangrijke voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen

Lees alle instructies voor gebruik en let vooral op de waarschuwingen. Bewaar deze instructies voor toekomstige referentie.

- Controleer voor het aansluiten van het apparaat op een stopcontact of de spanning die op het typeplaatje van de adapter staat overeenkomt met de netspanning. Koppel het apparaat altijd direct na gebruik los.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding en gebruik alleen de meegeleverde accessoires in de verpakking.
- Houd het apparaat **ALTIJD** buiten bereik van jonge kinderen. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht houden of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaken en gebruikeronderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden gedaan.
- Het apparaat is **NIET** waterdicht en **MAG NIET** worden gebruikt onder de douche. Dompel het apparaat nooit onder in water of enige andere vloeistof tijdens gebruik en/of reiniging.
- Probeer **NIET** het apparaat te herstellen als het in water valt. Koppel het onmiddellijk los.
- Gebruik het apparaat **NIET** onder een deken of kussen om oververhitting te voorkomen.
- Gebruik het apparaat, de accessoires of de adapter **NIET** als ze beschadigd of gebroken zijn, om letsel te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van hete of verwarmde oppervlakken.
- Gebruik het apparaat **NIET** buiten, in gebieden waar aerosolen (sprays) worden gebruikt of in gebieden waar zuurstof wordt toegediend.

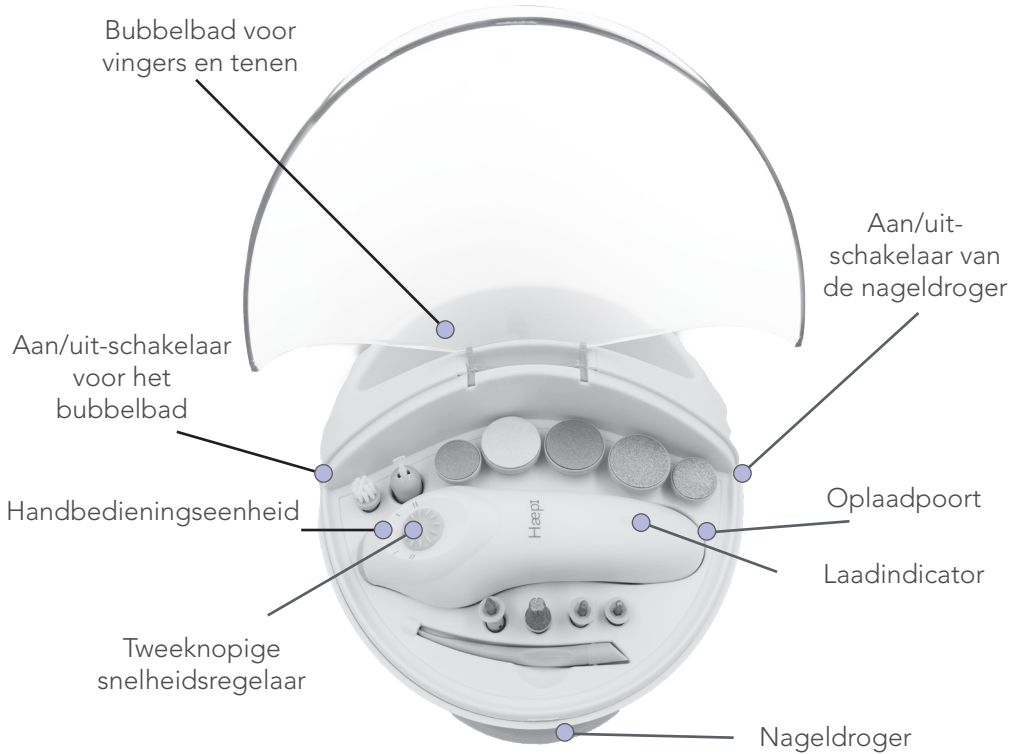
## Belangrijke voorzorgsmaatregelen

- Gebruik dit apparaat **NIET** bij een open wond, zwelling, brandwond, schilferige huid of gevoelige gebieden op de vingers of tenen.
- Raadpleeg een arts voordat u dit apparaat gebruikt als u diabetes of vasculaire problemen heeft.
- Als u enig ongemak ervaart bij het gebruik van dit apparaat, stop dan met het gebruik en raadpleeg onmiddellijk een arts.

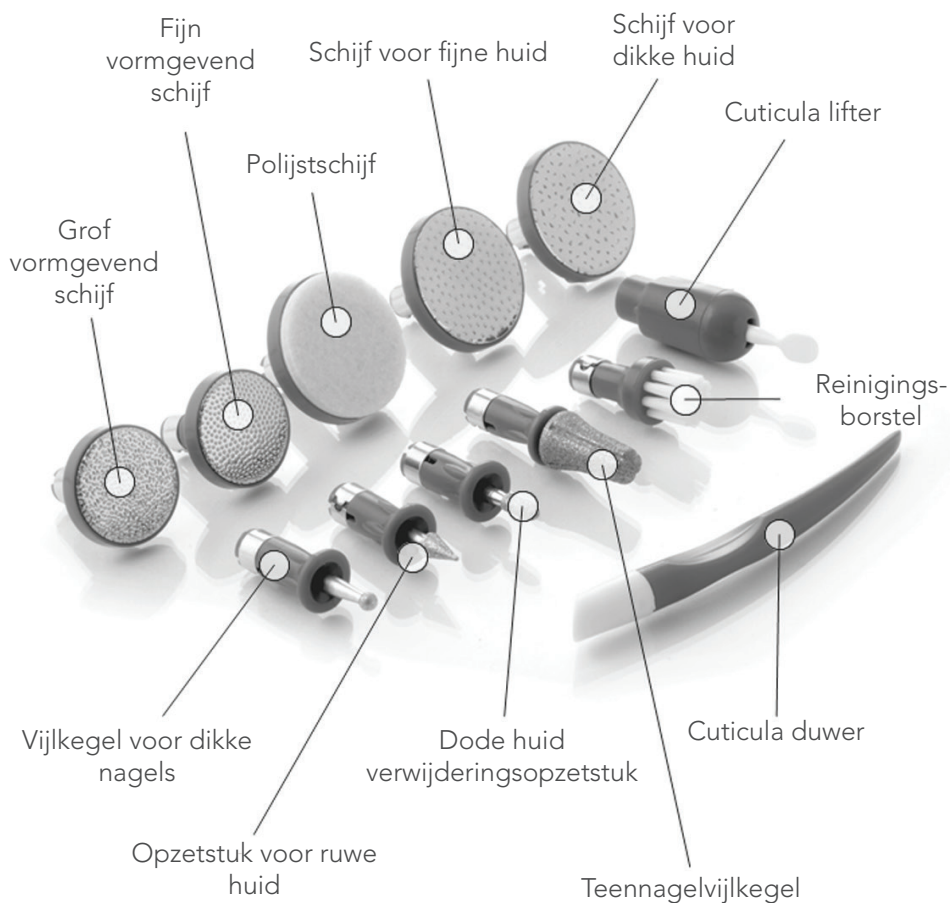


Lees de meegeleverde instructies zorgvuldig door om dit product optimaal te gebruiken.

## Belangrijkste kenmerken



# Belangrijkste kenmerken



Overeenkomstig ons beleid van continue productontwikkeling behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving de productspecificaties, de verpakking en de documentatie te wijzigen.

# Gebruiksaanwijzing

## Hoe laad je het apparaat op?

- Voor het eerste gebruik moet u de handeenheid 24 uur opladen om ervoor te zorgen dat de batterijen geactiveerd en volledig opgeladen zijn.
- De normale oplaadtijd na het eerste gebruik is 7 uur.
- Het opbergvak dient ook als oplaadstation. Zet de schakelaar op "0" om de handeenheid uit te schakelen en plaats deze vervolgens in het opbergvak. Verbind de oplader met de oplaadpoort aan het uiteinde van het opbergvak. Sluit de meegeleverde oplaadadapter aan op een geschikt stopcontact.
- Zorg ervoor dat de spanning van uw elektriciteitsnet overeenkomt met die aangegeven op het typeplaatje voordat u het apparaat inschakelt. Aansluiten op een andere stroombron kan het apparaat beschadigen.
- Na enkele seconden gaat het oplaadindicatielampje rood branden om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen. Koppel de oplaadadapter los voordat u het apparaat gebruikt.
- Het wordt aanbevolen om het apparaat 15 minuten uit te schakelen na elke 20 minuten van ononderbroken gebruik

## Gebruik met de oplaadadapter aangesloten

- De manicure- en pedicureset kan worden gebruikt met de oplaadadapter als de batterij leeg is. Gebruik alleen de meegeleverde oplaadadapter om elektrische risico's te voorkomen. Als de adapter beschadigd is, kan deze alleen worden vervangen door een origineel model.
- Verbind de oplader met de oplaadpoort aan het uiteinde van de handeenheid. Sluit de oplaadadapter aan op een stopcontact.
- Als de batterij volledig leeg is, laad het apparaat dan 5 minuten op voordat u het gebruikt.

# Hoe gebruik je het bruisbad voor vingers en tenen?

- Voordat je met je manicure begint, dompel je vingers gedurende 2 minuten in het bruisbad om je vingers te masseren en je nagelriemen en nagels soepel te maken.
- Sluit de oplaadadapter aan op een stopcontact.
- Giet lauw water in het bruisbad, maar niet hoger dan de “MAX”-lijn. Voeg geen oliën of andere producten toe aan het bruisbad voor vingers, omdat dit de bubbelluitlatopeningen kan blokkeren.
- Druk op de aan/uit-schakelaar van het bruisbad om de bubbelmassage te activeren.
- Gebruik een schone, droge doek om je hand onmiddellijk na het verwijderen uit het water te drogen.
- Voordat je het water verwijdert, haal de adapter uit het stopcontact en plaats deze weg van de manicureset. Zorg ervoor dat de deksel van het manicurecompartiment goed gesloten is. Laat altijd het water weglopen door de binnenkant van de tank leeg te laten lopen om te voorkomen dat de manicureset nat wordt. Plaats de adapter altijd VER weg van het bruisbad voor vingers.
- Droog het bruisbad voor vingers na elk gebruik.

## Gebruik van de manicure- en pedicureaccessoires

Om een accessoire op de handeenheid aan te sluiten, druk je het betreffende opzetstuk op de handeenheid totdat het op zijn plaats klikt.

De handeenheid heeft een tweerichtingsrotatie en twee snelheden om uit te kiezen. Draai aan de knop om de gewenste draairichting en snelheid voor je manicure of pedicure te selecteren. Zet hem op “1” voor een lage snelheid en op “2” voor een hoge snelheid.

- Reinigingsborstel: Om de nagels aan het einde van de vijlsessie te reinigen. De borstel kan ook worden gebruikt om nagelriemresten te verwijderen en de nagel voor te bereiden op polijsten.
- Nagelriemoplichter: Breng het nagelriemoplichter-opzetstuk voorzichtig aan zonder de punt onder de huid te duwen. Begin aan de ene kant van de nagel en werk naar de andere kant toe, en ga dan in omgekeerde richting terug.
- Grof en fijn vormgevende schijven: Voor het vijlen en vormgeven van de nagels. Gebruik de fijn vormgevende schijf (met ronde puntjes) voor zachte of dunne nagels. Voor dikkere en stevigere nagels, gebruik de grof vormgevende schijf (met onregelmatige vormen) en eindig met de fijn vormgevende schijf.

- Polijstschiif: Wordt gebruikt om de nagels lichtjes te polijsten aan het einde van de manicure of pedicure. De schiif kan ook worden gebruikt om gevijlde nagels te polijsten en ze meer glans te geven.
- Kegelvijl voor dikke nagels: Vijlt en polijst het oppervlak van dikke nagels van zowel voeten als handen. Dit accessoire kan gebruikt worden samen met de kegelvijl voor teennagels.
- Schijven voor dunne en dikke huid: Om dode huid van handen en voeten te verwijderen. Voor ruwe huid, gebruik de grof vormgevende schiif (met onregelmatige vormen). Voor zachtere huid, gebruik de fijn vormgevende schiif (met ronde puntjes). Breng de schiif zachtjes aan op de dikkere gebieden van de voetzool, de hielen en zelfs de handen. Voer een heen-en-weerbeweging uit met dit opzetstuk om de huidoppervlakte zachtjes te exfoliëren.
- Opzetstuk voor ruwe huid: Om eelt, likdoorns en ruwe huid te verzachten. Breng dit opzetstuk voorzichtig aan op de huid met een heen-en-weerbeweging op alle ruwe huidgebieden.
- Opzetstuk voor het verwijderen van dode huid: Verwijdert dode huid en behandelt ingegroeide nagels. Beweeg het apparaat van buiten naar binnen van het nagelbed.
- Kegelvijl voor teennagels: Vijlt en behandelt het oppervlak van dikke teennagels.
- Nagelriemterugduwer: Wordt gebruikt om handmatig de nagelriemen terug te duwen. Het kan meegenomen worden in een handtas voor snelle aanpassingen onderweg.

## Reiniging en onderhoud

- De meegeleverde oplaadadapter is speciaal ontworpen voor de Iris-Manicure en pedicurespa. Als deze beschadigd is, moet deze vervangen worden door een onderdeel van dezelfde spanning en hetzelfde type om elektrisch gevaar te voorkomen.
- Voorkom dat het apparaat valt om schade aan de interne onderdelen te voorkomen.
- Ontkoppel altijd de adapter voordat u het apparaat reinigt.
- Bereid altijd van tevoren een schone, droge doek voor om je handen te drogen voordat je het bruisbad voor vingers gebruikt.
- Gebruik nooit vloeistoffen of schurende producten om het apparaat te reinigen. Veeg het apparaat af met een schone, droge doek. Dompel het apparaat nooit onder in water.
- De accessoires kunnen af en toe gereinigd worden met isopropylalcohol (wrijfalcohol).
- Reinig de kuip van het bruisbad na elk gebruik.
- VERPLAATS het apparaat NIET bij het snoer, gebruik het snoer niet als handvat en wikkel het niet rond het apparaat.
- Bewaar het apparaat na reiniging op een droge plaats.

# Onderhoud

Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Vertrouw het onderhoud altijd toe aan een gekwalificeerde onderhoudstechnicus. Als u het apparaat laat vallen of beschadigt, gebruik het dan niet voordat het is geïnspecteerd en goedgekeurd door een gekwalificeerde elektricien.

# Garantie

Dit product is gegarandeerd vrij van mechanische en elektrische defecten voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum zoals aangegeven op het kassaticket. Deze garantie is alleen geldig als het apparaat uitsluitend wordt gebruikt voor huishoudelijke doeleinden, in overeenstemming met de instructies, en op voorwaarde dat het niet wordt aangesloten op een ongeschikte stroomvoorziening, niet wordt gedemonteerd, geen interventies ondergaat en niet wordt beschadigd door onjuist gebruik.

Voor vervangende onderdelen, neem contact op met de klantenservice van uw dealer.

# Uitsluitingen van garantie

1. Batterijen en schade door lekkage worden niet gedekt door de garantie.
2. De garantie dekt geen overmacht zoals brand, overstromingen, orkanen of tornado's, noch gebruik voor verhuur of professionele diensten.
3. Verbruiksartikelen zoals borstels en vijlen worden niet gedekt door deze garantie.

Deze garantie dekt geen claims voor indirecte verliezen of schade.

# BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE JUISTE VERWIJDERING VAN HET PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET EU-RICHTLIJN 2002/96/EG

Aan het einde van de levensduur mag het product niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een lokaal inzamelpunt voor gescheiden afvalverwerking of bij een verkoper die deze service aanbiedt. Het gescheiden inleveren van een huishoudelijk apparaat voorkomt de mogelijke negatieve gevolgen van onjuiste verwijdering voor het milieu en de gezondheid en maakt het mogelijk om de materialen te hergebruiken om energie en grondstoffen te besparen. Om te herinneren aan de noodzaak om huishoudelijke apparaten gescheiden in te leveren, is het product voorzien van het symbool van een doorgekruiste afvalbak op wielen.



Een vraag? Een opmerking?

Neem contact met ons op: [info@distec.be](mailto:info@distec.be)  
Distributeur : Distec International SA/NV  
Rue Maurice Faure 1, 1400 Nivelles  
BELGIUM

HæpI





## Instruction manual

---

Excellence in Manicure and Pedicure Spa at Home :  
The 3-in-1 Experience for Your Nails





Thank you for purchasing IRIS.

This all-in-one manicure and pedicure set is designed to take care of your nails, allowing you to achieve flawless nails at home.

The nail spa includes everything you need to shape, file, soften, polish, and dry your nails. It also features a bubble bath to soften your cuticles and nails before the manicure, as well as a nail dryer so you can create salon-worthy nails at home.

# Important Precautions and Warnings

Please read all instructions before use, paying particular attention to the warnings. Keep these instructions for future reference.

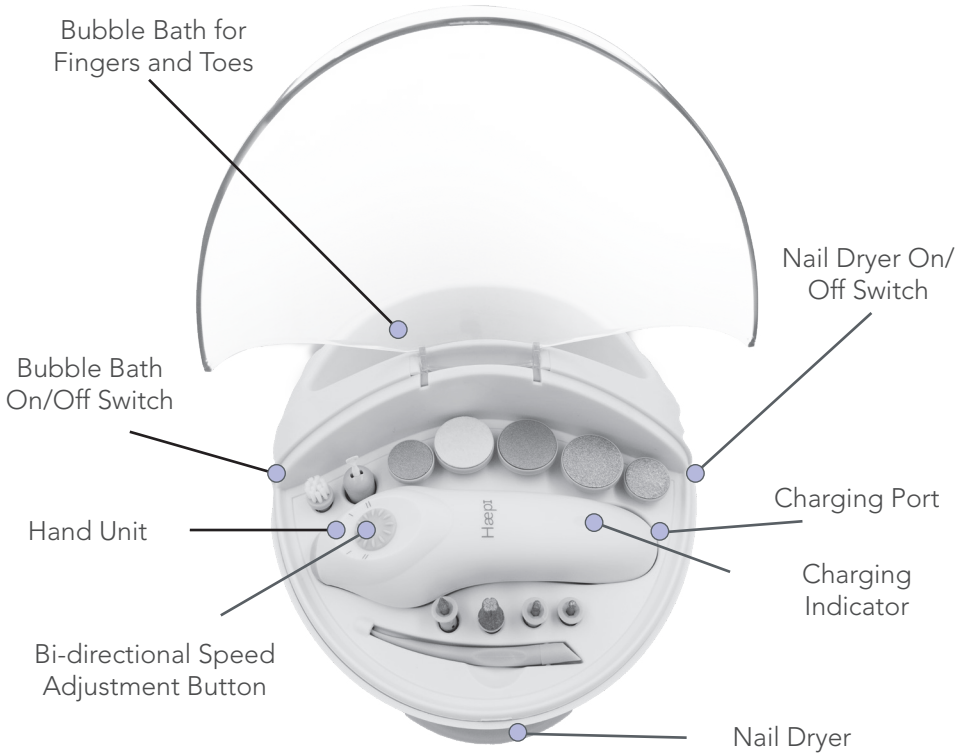
- Before plugging the device into an electrical outlet, check that the voltage stated on the adapter's nameplate matches your local mains voltage. Always unplug this device immediately after use.
- This device is intended for home use only. Use this device only for its intended purpose as described in this manual, and use only the accessories included in the package.
- ALWAYS keep the device out of reach of young children. This device can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The device is NOT waterproof and CANNOT be used in the shower. Never immerse the device in water or any other liquid during use and/or cleaning.
- Do NOT attempt to retrieve the device if it falls into water. Unplug it immediately.
- Do NOT use the device under a blanket or pillow, to avoid overheating.
- Do NOT use the device, accessories, or adapter if they are damaged or broken, to avoid injury.
- Keep the device and power cord away from hot or heated surfaces.
- Do NOT use the device outdoors, in places where aerosols (sprays) are used, or in places where oxygen is administered.

## Important precautions

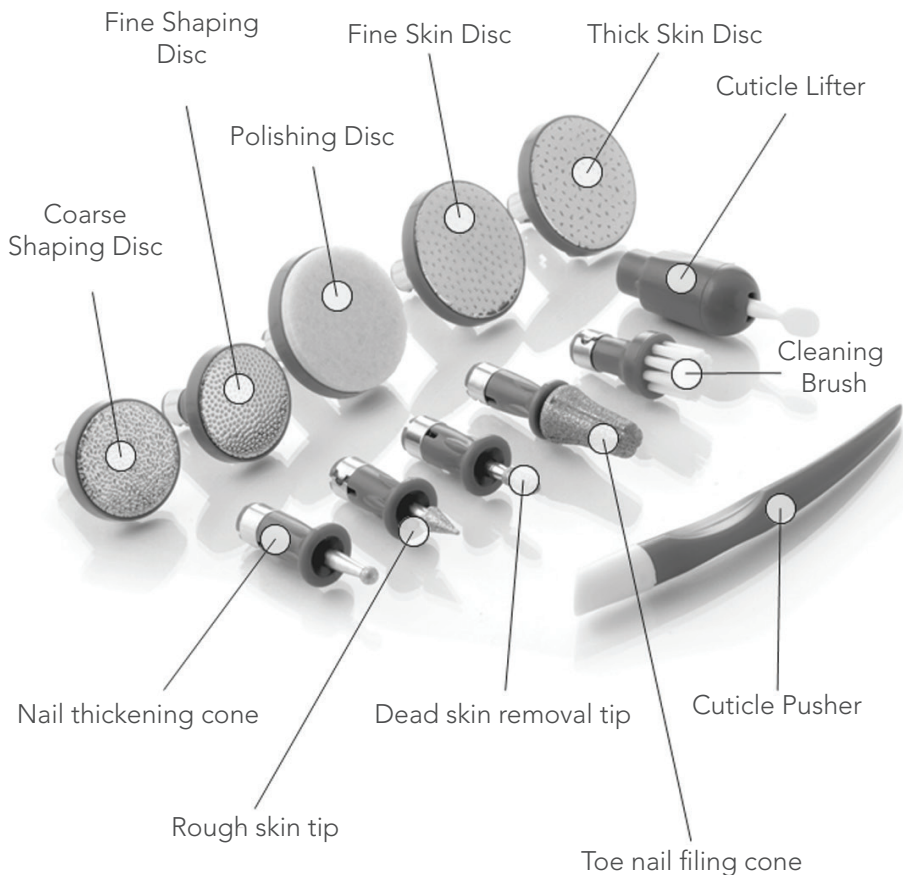
- Do NOT use this device if you have an open wound, swelling, burns, peeling skin, or sensitive areas on your fingers or toes.
- Consult a physician before using this device if you suffer from diabetes or vascular problems.
- If you experience any discomfort while using this device, stop using it immediately and consult your doctor.

Please read the provided instructions carefully in order to make the best use of this product.

## Main Features



# Main Features



In accordance with our continuous product development policy, we reserve the right to change product specifications, packaging, and documentation without prior notice.

# Operating Instructions

## How to recharge the device?

- Before first use, charge the manual unit for 24 hours to ensure the batteries are activated and fully charged.
- The normal recharge time after the first use is 7 hours.
- The storage compartment also serves as a charging station. Switch the unit to "0" to turn off the manual unit, then place it in the storage compartment. Connect the charger to the charging port located at the end of the storage compartment. Plug the charging adapter provided with the device into an appropriate power outlet.
- Before plugging it in, make sure the voltage of your electrical network matches that indicated on the nameplate. Connection to any other power source may damage the device.
- After a few seconds, the charging indicator will light up red to indicate the device is charging. Disconnect the charging adapter before using the device
- It is recommended to turn off the device for 15 minutes after every 20 minutes of continuous use.

## Using with the charging adapter plugged in

- The manicure and pedicure set can be used with the charging adapter if the battery is depleted. Use only the charging adapter provided with this product to avoid electrical hazards. If the adapter is damaged, it must be replaced with an original model.
- Connect the charger to the charging port located at the end of the manual unit. Plug the charging adapter into a power outlet.
- If the battery is completely empty, recharge the device for 5 minutes before using it.

# How to use the bubble bath for fingers and toes?

- Before starting your manicure, soak your fingers in the bubble bath for 2 minutes to massage your fingers and soften your cuticles as well as your nails.
- Plug the charging adapter into a power outlet.
- Pour warm water into the bubble bath, without exceeding the "MAX" line. Do not add oils or other substances to the finger bubble bath as this could block the bubble outlet holes.
- Press the on/off switch of the bubble bath to activate the bubble massage.
- Use a clean, dry cloth to immediately dry your hand after removing it from the water.
- Before disposing of the water, unplug the adapter and set it aside from the manicure set. Make sure the manicure compartment lid is securely closed. Always dispose of the water by emptying the inside of the tub to avoid splashing the manicure set.
- Always place the adapter FAR away from the finger bubble bath.
- Dry the finger bubble bath after each use.

## Using manicure and pedicure accessories

To attach an accessory to the manual unit, simply press the desired tip onto the manual unit ensuring it clicks into place.

The manual unit is equipped with bi-directional rotation and two speeds to choose from. Simply turn the knob to select the desired rotation direction and speed for your manicure or pedicure. Set it to "1" for low speed and to "2" for high speed.

- **Cleaning brush:** To clean the nails at the end of the filing session. The brush can also be used to remove cuticle residue and prepare the nail for polishing.
- **Cuticle lifter:** Gently apply the cuticle lifter tip ensuring not to push the tip under the skin. Start from one side of the nail and progress to the other side, then return in the opposite direction.



- Coarse and fine shaping discs: For filing and shaping nails. For soft or thin nails, use the fine shaping disc (with round dots). For thicker and stronger nails, use the coarse shaping disc (with irregular shapes) and finish with the fine shaping disc.
- Polishing disc: Used to lightly polish the nails at the end of the manicure or pedicure. The disc can also be used to polish filed nails and give them more shine.
- Thick nail filing cone: Files and polishes the surface of thick nails on feet and hands. This accessory can be used with the toe nail filing cone.
- Discs for thin and thick skin: To remove dead skin from hands and feet. For rough skin, use the coarse shaping disc (with irregular shapes). For softer skin, use the fine shaping disc (with round dots). Gently apply the disc to the thick areas of the soles, heels, and even hands. Perform a back-and-forth motion with this tip to gently exfoliate the skin's surface.
- Rough skin tip: To soften calluses, corns, and rough skin. Gently apply this tip to the skin in a back-and-forth motion on all areas of rough skin.
- Dead skin removal tip: Removes dead skin and treats ingrown nails. Move the device from the outside to the inside of the nail bed.
- Toe nail filing cone: Files and treats the surface of thick nails.
- Cuticle pusher: Used to manually push back cuticles. It can be carried in a purse for quick touch-ups on the go.

## Cleaning and maintenance

- The charging adapter provided with this device has been specially designed for the Iris-Manicure and pedicure spa. If it is damaged, it must be replaced with a piece of the same voltage and type to avoid any electrical hazard.
- Avoid dropping the device to prevent damage to internal parts.
- Always unplug the adapter before cleaning the device.
- Always prepare a clean, dry cloth in advance to dry your hands before using the finger bubble bath.
- Never use liquids or abrasive products to clean the device. Wipe the device with a clean, dry cloth. Never immerse the device in water.
- Occasionally, accessories can be cleaned with isopropyl alcohol (rubbing alcohol).
- Clean the bubble bath tub after each use.
- DO NOT MOVE the device by its power cord, do not use the cord as a handle, and do not wrap it around the device.
- After cleaning, store the device in a dry place.

# Maintenance

This device contains no user-serviceable parts. Always entrust its maintenance to a qualified maintenance technician. If you drop or damage the device, do not use it until it has been inspected and approved by a qualified electrician.

# Warranty

This product is guaranteed against mechanical and electrical defects for a period of 2 years from the date of purchase indicated on the sales receipt. This warranty is valid only if the device is used exclusively for domestic purposes, in accordance with the instructions, and provided that it is not connected to an inappropriate power supply, not disassembled, not tampered with, and not damaged due to misuse.

For spare parts, please contact your dealer's customer service.

# Warranty Exclusions

1. Batteries and damage due to leakage are not covered by the warranty.
2. The warranty does not cover cases of force majeure such as fires, floods, hurricanes, or tornadoes, nor is it valid for use for rental or professional services.
3. Consumables such as brushes and files are not covered by this warranty.

This warranty does not cover claims for indirect losses or damages.

# IMPORTANT INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EU DIRECTIVE 2002/96/EC

At the end of its life, the product must not be disposed of as household waste. It must be taken to a local selective waste collection center or to a dealer offering this service. Separate disposal of a household appliance prevents the potential negative consequences of improper disposal on the environment and health and allows the constituent materials to be recovered to reduce energy and resource consumption. To remind of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled bin.



Questions? Comments?

Contact us: [info@distec.be](mailto:info@distec.be)

Distributor: Distec International SA/NV

Rue Maurice Faure 1, 1400 Nivelles

BELGIUM

HæpI



## Bedienungsanleitung

---

Maniküre und Pediküre Spa der Extraklasse für zu Hause:  
Das 3-in-1 Erlebnis für Ihre Nägel





Vielen Dank, dass Sie sich für IRIS entschieden haben.

Dieses All-in-One-Maniküre- und Pediküre-Set soll Ihnen dabei helfen, sich um Ihre Nägel zu kümmern und Ihnen zu ermöglichen, zu Hause makellose Nägel zu erhalten.

Das Nagelspa umfasst alles, was Sie benötigen, um Ihre Nägel zu formen, zu feilen, zu weichen, zu polieren und zu trocknen. Es beinhaltet auch ein Sprudelbad, um Ihre Nagelhaut und Ihre Nägel vor der Maniküre zu erweichen, sowie einen Nageltrockner, damit Sie zu Hause Nägel wie aus dem Kosmetiksalon kreieren können.

# Wichtige Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen

Bitte lesen Sie alle Anweisungen vor der Benutzung sorgfältig durch und achten Sie besonders auf die Warnungen. **Bewahren Sie diese Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.**

- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts an eine Steckdose, ob die auf dem Typenschild des Adapters angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt. Ziehen Sie das Gerät immer unmittelbar nach Gebrauch aus der Steckdose.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, wie in dieser Anleitung beschrieben, und verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile.
- HALTEN Sie das Gerät IMMER außer Reichweite von kleinen Kindern. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät ist NICHT wasserdicht und KANN NICHT in der Dusche verwendet werden. Tauchen Sie das Gerät niemals während der Benutzung und/oder Reinigung in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
- Versuchen Sie NICHT, das Gerät zu bergen, wenn es ins Wasser fällt. Ziehen Sie es sofort aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT unter einer Decke oder einem Kissen, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör oder den Adapter NICHT, wenn sie beschädigt oder gebrochen sind, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und das Stromkabel von heißen oder beheizten Oberflächen fern.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT im Freien, an Orten, an denen Aerosole (Sprays) verwendet werden, oder in Bereichen, in denen Sauerstoff verabreicht wird.

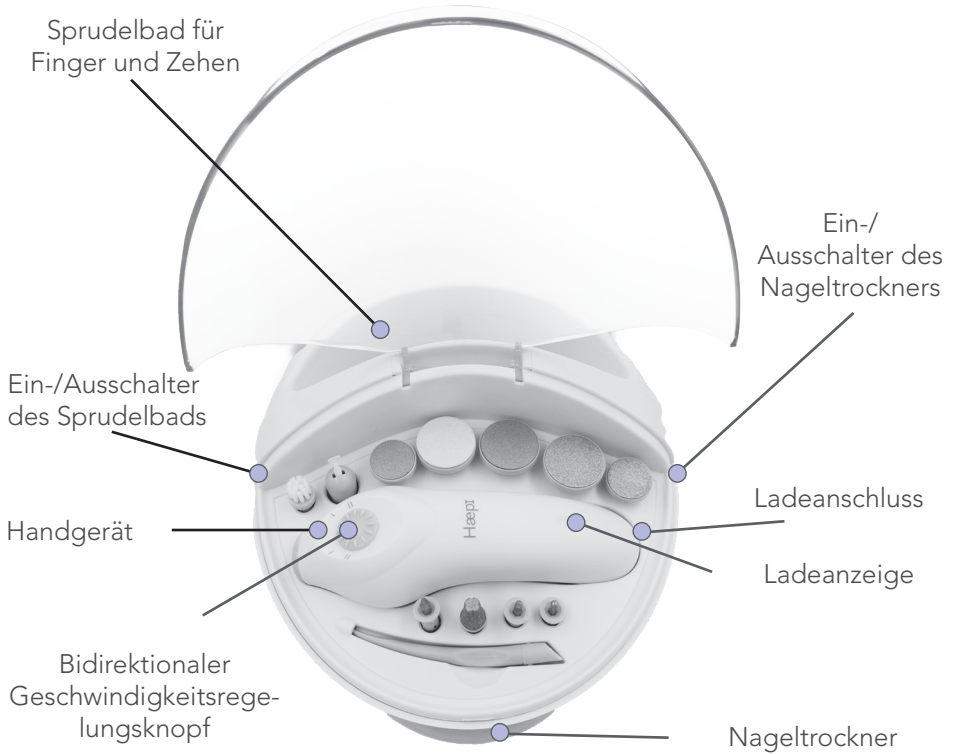
## Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie dieses Gerät NICHT bei offenen Wunden, Schwellungen, Verbrennungen, schälender Haut oder empfindlichen Bereichen an Fingern oder Zehen.
- Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie dieses Gerät verwenden, wenn Sie an Diabetes oder Gefäßproblemen leiden.
- Wenn Sie während der Verwendung dieses Geräts Unbehagen verspüren, hören Sie sofort auf, es zu verwenden, und konsultieren Sie umgehend Ihren Arzt.

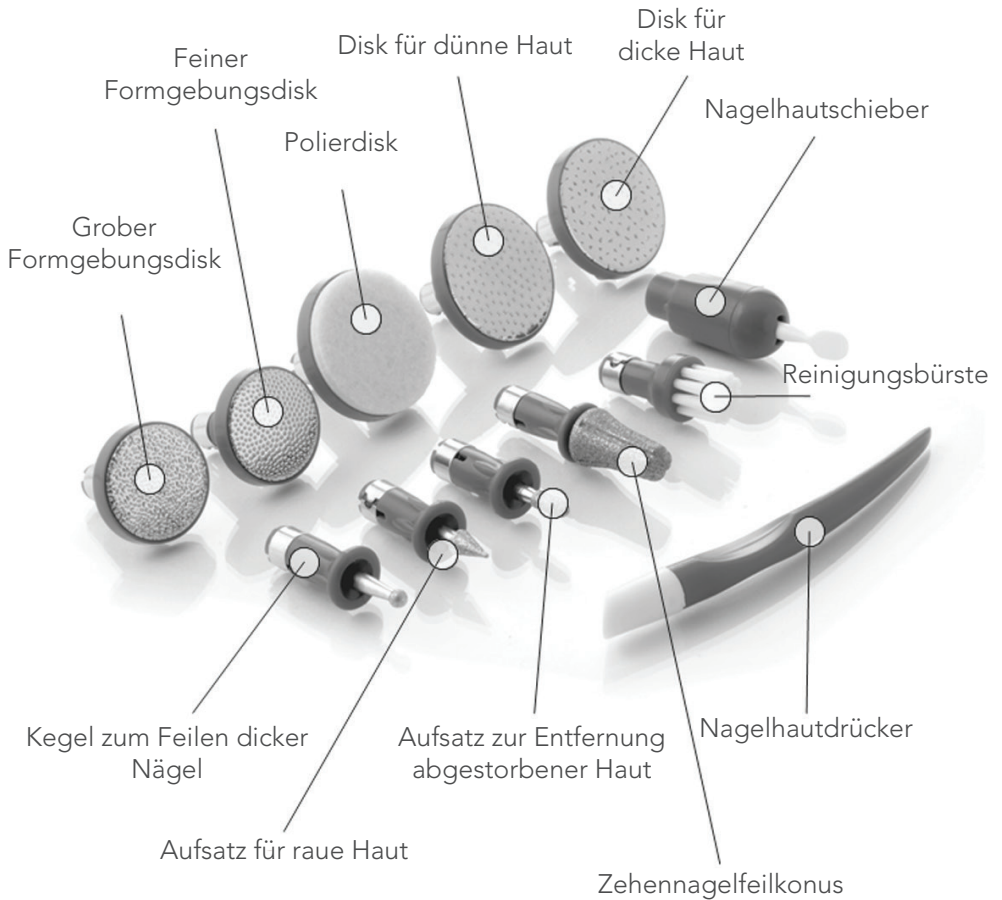


Bitte lesen Sie die beigefügten Anweisungen sorgfältig durch, um dieses Produkt optimal zu nutzen

## Hauptmerkmale



# Hauptmerkmale



Entsprechend unserer Politik der kontinuierlichen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, die Produktspezifikationen, die Verpackung und die Dokumentation ohne Vorankündigung zu ändern.

# Gebrauchsanweisung

## Wie wird das Gerät aufgeladen?

- Vor der ersten Benutzung laden Sie das Handgerät 24 Stunden lang auf, um sicherzustellen, dass die Batterien aktiviert und vollständig geladen sind.
- Die normale Ladezeit nach der ersten Benutzung beträgt 7 Stunden.
- Das Aufbewahrungsfach dient auch als Ladestation. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter auf "0", um das Handgerät auszuschalten, und platzieren Sie es im Aufbewahrungsfach. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Ladeanschluss am Ende des Aufbewahrungsfachs. Stecken Sie den mit dem Gerät gelieferten Ladestecker in eine geeignete Steckdose.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass die Spannung Ihres Stromnetzes mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt. Der Anschluss an eine andere Stromquelle kann das Gerät beschädigen.
- Nach einigen Sekunden leuchtet die Ladeanzeige rot auf, um anzuzeigen, dass das Gerät geladen wird. Ziehen Sie den Ladestecker ab, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Es wird empfohlen, das Gerät nach jeweils 20 Minuten ununterbrochener Verwendung für 15 Minuten auszuschalten.

## Verwendung mit eingestecktem Ladestecker

- Das Maniküre- und Pediküreset kann mit dem Ladestecker verwendet werden, wenn der Akku leer ist. Verwenden Sie nur den mit diesem Produkt gelieferten Ladestecker, um elektrische Gefahren zu vermeiden. Wenn der Adapter beschädigt ist, muss er durch ein Originalmodell ersetzt werden.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Ladeanschluss am Ende des Handgeräts. Stecken Sie den Ladestecker in eine Steckdose.
- Wenn der Akku vollständig leer ist, laden Sie das Gerät vor der Verwendung 5 Minuten lang auf.

# Wie verwendet man das Sprudelbad für Finger und Zehen?

- Tauchen Sie vor Beginn Ihrer Maniküre Ihre Finger für 2 Minuten in das Sprudelbad, um Ihre Finger zu massieren und Ihre Nagelhaut sowie Ihre Nägel zu erweichen.
- Stecken Sie den Ladeadapter in eine Steckdose.
- Gießen Sie warmes Wasser in das Sprudelbad, ohne die "MAX"-Linie zu überschreiten. Fügen Sie dem Finger-Sprudelbad keine Öle oder andere Substanzen hinzu, da dies die Auslassöffnungen für die Blasen verstopfen könnte.
- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter des Sprudelbads, um die Sprudelmassage zu aktivieren.
- Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch, um Ihre Hand sofort nach dem Herausnehmen aus dem Wasser zu trocknen.
- Bevor Sie das Wasser entsorgen, ziehen Sie den Adapter ab und stellen Sie ihn beiseite vom Maniküre-Set. Stellen Sie sicher, dass der Deckel des Manikürefachs fest verschlossen ist. Entsorgen Sie das Wasser immer, indem Sie das Innere der Wanne leeren, um das Maniküre-Set nicht zu bespritzen.
- Stellen Sie den Adapter IMMER weit weg vom Finger-Sprudelbad.
- Trocknen Sie das Finger-Sprudelbad nach jedem Gebrauch.

## Verwendung von Maniküre- und Pedikürezubehör

Um ein Zubehörteil an das Handgerät anzuschließen, drücken Sie einfach die gewünschte Spitze auf das Handgerät, bis sie einrastet.

Das Handgerät ist mit einer bidirektionalen Rotation und zwei Geschwindigkeiten ausgestattet. Drehen Sie einfach den Knopf, um die gewünschte Rotationsrichtung und -geschwindigkeit für Ihre Maniküre oder Pediküre auszuwählen. Stellen Sie ihn auf "1" für eine niedrige und auf "2" für eine hohe Geschwindigkeit ein.

- **Reinigungsbürste:** Zum Reinigen der Nägel am Ende der Feilsitzung. Die Bürste kann auch verwendet werden, um Nagelhautreste zu entfernen und den Nagel auf das Polieren vorzubereiten.
- **Nagelhautheber:** Wenden Sie die Nagelhautheberspitze vorsichtig an, ohne die Spitze unter die Haut zu drücken. Beginnen Sie auf einer Seite des Nagels und arbeiten Sie sich zur anderen Seite vor, dann kehren Sie in die entgegengesetzte Richtung zurück.

- Grobe und feine Formgebungsscheiben: Zum Feilen und Formen der Nägel. Für weiche oder dünne Nägel verwenden Sie die feine Formgebungsscheibe (mit runden Punkten). Für dickere und festere Nägel verwenden Sie die grobe Formgebungsscheibe (mit unregelmäßigen Formen) und beenden Sie mit der feinen Formgebungsscheibe.
- Polierscheibe: Wird verwendet, um die Nägel am Ende der Maniküre oder Pediküre leicht zu polieren. Die Scheibe kann auch verwendet werden, um gefeilte Nägel zu polieren und ihnen mehr Glanz zu verleihen.
- Dicke Nagelfeilkonus: Feilt und poliert die Oberfläche von dicken Nägeln an Füßen und Händen. Dieses Zubehör kann mit dem Zehennagelfeilkonus verwendet werden.
- Scheiben für dünne und dicke Haut: Zum Entfernen von abgestorbener Haut an Händen und Füßen. Bei rauer Haut verwenden Sie die grobe Formgebungsscheibe (mit unregelmäßigen Formen). Für weichere Haut verwenden Sie die feine Formgebungsscheibe (mit runden Punkten). Tragen Sie die Scheibe sanft auf die dicken Bereiche der Fußsohlen, Fersen und sogar Hände auf. Führen Sie mit dieser Spitze eine Vor- und Rückwärtsbewegung aus, um die Hautfläche sanft zu peelen.
- Spitze für raue Haut: Zum Weichmachen von Schwielen, Hühneraugen und rauer Haut. Tragen Sie diese Spitze sanft in einer Vor- und Rückwärtsbewegung auf alle Bereiche rauer Haut auf.
- Spitze zur Entfernung abgestorbener Haut: Entfernt abgestorbene Haut und behandelt eingewachsene Nägel. Bewegen Sie das Gerät von außen nach innen des Nagelbettes.
- Zehennagelfeilkonus: Feilt und behandelt die Oberfläche von dicken Nägeln.
- Nagelhautschieber: Wird verwendet, um die Nagelhaut manuell zurückzuschieben. Er kann in einer Handtasche für schnelle Nachbesserungen unterwegs mitgeführt werden.

## Reinigung und Wartung

- Der mit diesem Gerät gelieferte Ladeadapter wurde speziell für das Iris-Maniküre- und Pediküre-Spa entwickelt. Wenn er beschädigt ist, muss er durch ein Teil gleicher Spannung und desselben Typs ersetzt werden, um jegliches elektrisches Risiko zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, das Gerät fallen zu lassen, um Beschädigungen der internen Teile zu verhindern.
- Ziehen Sie immer den Adapter ab, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Bereiten Sie immer im Voraus ein sauberes, trockenes Tuch vor, um Ihre Hände zu trocknen, bevor Sie das Sprudelbad für Finger verwenden.
- Bereiten Sie immer im Voraus ein sauberes, trockenes Tuch vor, um Ihre Hände zu trocknen, bevor Sie das Sprudelbad für Finger verwenden.
- Gelegentlich können Zubehörteile mit Isopropylalkohol (Reibealkohol) gereinigt werden.
- Reinigen Sie die Wanne des Sprudelbads nach jedem Gebrauch.

- BEWEGEN SIE das Gerät NICHT an seinem Stromkabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
- Bewahren Sie das Gerät nach der Reinigung an einem trockenen Ort auf.

## Wartung

Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie die Wartung immer einem qualifizierten Wartungstechniker. Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder beschädigen, verwenden Sie es nicht, bevor es nicht von einem qualifizierten Elektriker überprüft und freigegeben wurde.

## Garantie

Dieses Produkt ist ab dem Kaufdatum, das auf dem Kassenbeleg angegeben ist, für einen Zeitraum von 2 Jahren gegen mechanische und elektrische Defekte garantiert. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät ausschließlich zu Hause und gemäß den Anweisungen verwendet wird, und vorausgesetzt, dass es nicht an eine ungeeignete Stromquelle angeschlossen, nicht demontiert, nicht manipuliert und nicht durch unsachgemäße Verwendung beschädigt wird.

Für Ersatzteile wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers.

## Garantieausschlüsse

1. Batterien und Schäden durch Auslaufen sind nicht von der Garantie abgedeckt.
2. Die Garantie deckt keine Fälle von höherer Gewalt wie Brände, Überschwemmungen, Hurrikane oder Tornados ab, noch gilt sie für die Verwendung zur Vermietung oder für professionelle Dienstleistungen.
3. Verbrauchsmaterialien wie Bürsten und Feilen sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

Diese Garantie deckt keine Ansprüche für indirekte Verluste oder Schäden ab.

# WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DIE RICHTIGE ENTSORGUNG DES PRODUKTS GEMÄSS DER EU- RICHTLINIE 2002/96/EG

Am Ende seiner Lebensdauer darf das Produkt nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden. Es muss an einem örtlichen Sammelpunkt für selektive Abfallentsorgung oder bei einem Händler abgegeben werden, der diesen Service anbietet. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgeräts verhindert die potenziell negativen Folgen einer unsachgemäßen Entsorgung für Umwelt und Gesundheit und ermöglicht die Rückgewinnung der Bestandteile, um den Energie- und Ressourcenverbrauch zu verringern. Um an die Notwendigkeit der getrennten Entsorgung von Haushaltsgeräten zu erinnern, ist das Produkt mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet.



Fragen? Anmerkungen?  
Kontaktieren Sie uns: [info@distec.be](mailto:info@distec.be)  
Vertrieb: Distec International SA/NV  
Rue Maurice Faure 1, 1400 Nivelles  
BELGIUM

HæpI





## Manual de Usuario

---

Manicura y Pedicura Spa de Excelencia en Casa:  
La Experiencia 3-en-1 para tus Uñas





Gracias por comprar IRIS.

Este kit todo en uno de manicura y pedicura está diseñado para cuidar de tus uñas y permitirte conseguir unas uñas impecables en casa.

El spa de uñas incluye todo lo que necesitas para dar forma, limar, suavizar, pulir y secar tus uñas. También incluye un baño de burbujas para ablandar tus cutículas y uñas antes de la manicura, así como un secador de uñas para que puedas crear uñas dignas de un salón de belleza en casa.

# Precauciones y advertencias importantes

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar, prestando especial atención a las advertencias. **Guarde estas instrucciones para futuras referencias.**

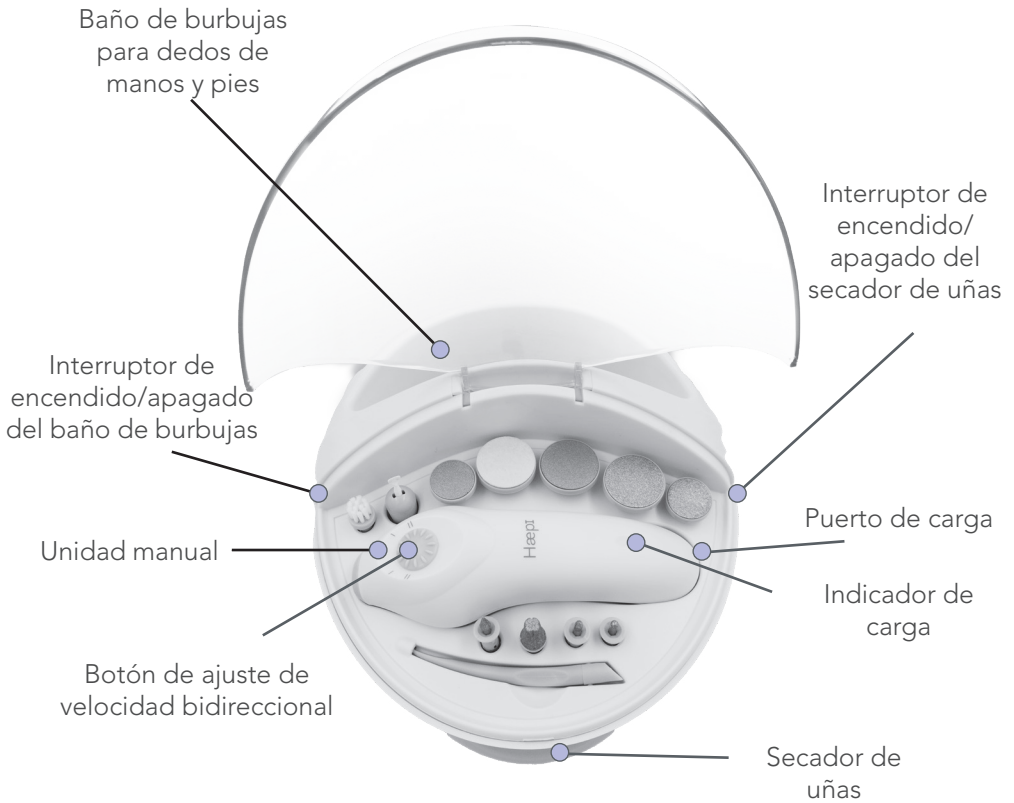
- Antes de conectar el aparato a un enchufe eléctrico, compruebe que la tensión indicada en la placa del adaptador corresponde a la tensión de la red. Desconecte siempre este aparato inmediatamente después de usarlo.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico. Utilice este aparato solo para el propósito para el que está destinado, como se describe en este manual, y utilice solo los accesorios incluidos en el paquete.
- MANTENGA SIEMPRE el aparato fuera del alcance de los niños pequeños. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carecen de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y entiendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato NO ES impermeable y NO PUEDE ser utilizado en la ducha. Nunca sumerja el aparato en agua o en cualquier otro líquido durante su uso y/o limpieza.
- NO intente recuperar el aparato si se cae al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- NO use el aparato bajo una manta o almohada, para evitar el sobrecalentamiento.
- NO use el aparato, los accesorios o el adaptador si están dañados o rotos, para evitar lesiones.
- Mantenga el aparato y el cable de alimentación lejos de superficies calientes o calentadas.
- NO use el aparato al aire libre, en lugares donde se usen aerosoles (sprays) o donde se administre oxígeno.

## Precauciones importantes

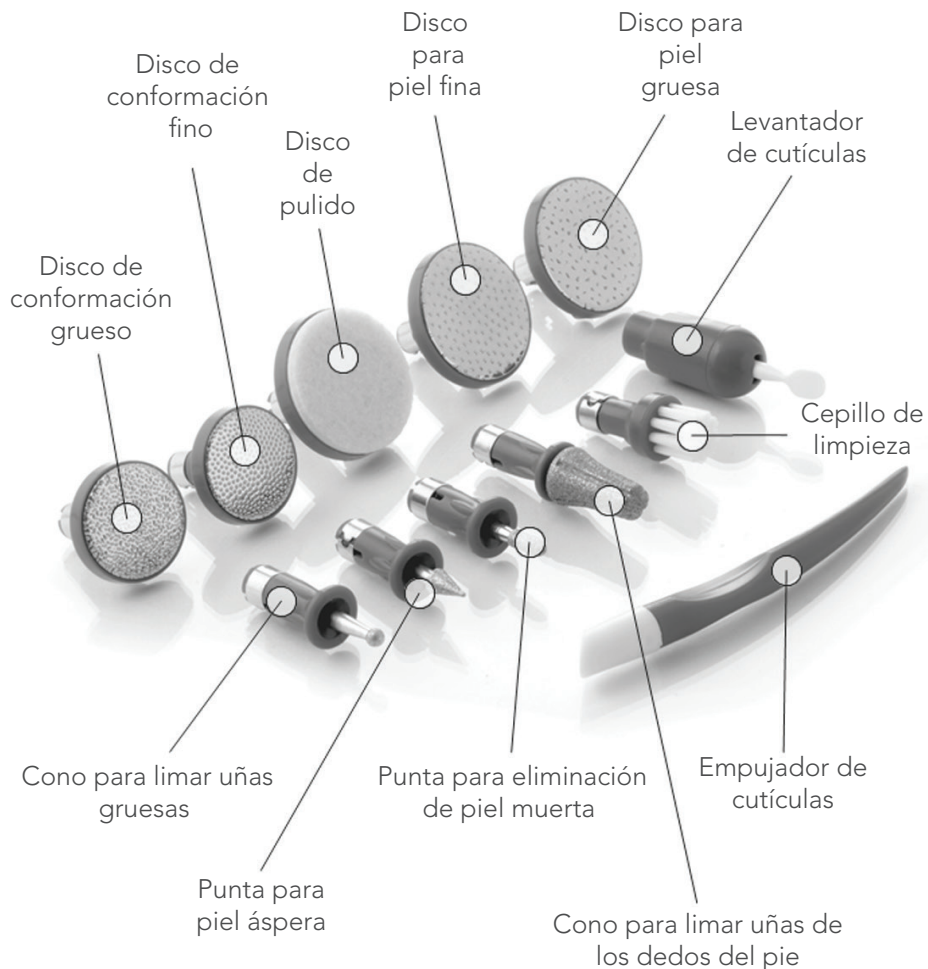
- NO use este aparato en caso de heridas abiertas, hinchazón, quemaduras, piel pelada o áreas sensibles en los dedos o los dedos de los pies.
- Consulte a un médico antes de usar este aparato si sufre de diabetes o problemas vasculares.
- Si siente alguna molestia al usar este aparato, deje de usarlo inmediatamente y consulte a su médico de inmediato.

Por favor, lea atentamente las instrucciones proporcionadas para aprovechar al máximo este producto

## Características principales



# Características principales



De acuerdo con nuestra política de desarrollo continuo de productos, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones del producto, el empaque y la documentación sin previo aviso.

# Instrucciones de uso

## ¿Cómo recargar el dispositivo?

- Antes del primer uso, cargue la unidad manual durante 24 horas para asegurarse de que las baterías estén activadas y completamente cargadas.
- El tiempo de recarga normal después del primer uso es de 7 horas.
- El compartimento de almacenamiento también sirve como estación de carga. Coloque el interruptor en "0" para apagar la unidad manual y luego colóquela en el compartimento de almacenamiento. Conecte el cargador al puerto de carga situado en el extremo del compartimento de almacenamiento. Enchufe el adaptador de carga proporcionado con el dispositivo en un enchufe de corriente adecuado.
- Antes de enchufarlo, asegúrese de que el voltaje de su red eléctrica coincida con el indicado en la placa de características. Conectarlo a cualquier otra fuente de alimentación puede dañar el dispositivo.
- Después de unos segundos, el indicador de carga se iluminará en rojo para indicar que el dispositivo se está cargando. Desenchufe el adaptador de carga antes de usar el dispositivo.
- Se recomienda apagar el dispositivo durante 15 minutos después de cada 20 minutos de uso continuo.

## Uso con el adaptador de carga conectado

- El set de manicura y pedicura se puede utilizar con el adaptador de carga si la batería está agotada. Use solo el adaptador de carga proporcionado con este producto para evitar riesgos eléctricos. Si el adaptador está dañado, solo debe ser reemplazado por un modelo original.
- Conecte el cargador al puerto de carga ubicado en el extremo de la unidad manual. Conecte el adaptador de carga a un enchufe de corriente.
- Si la batería está completamente agotada, recargue el dispositivo durante 5 minutos antes de usarlo.

# ¿Cómo utilizar el baño de burbujas para dedos y pies?

- Antes de comenzar su manicura, sumerja sus dedos en el baño de burbujas durante 2 minutos para masajear sus dedos y suavizar sus cutículas así como sus uñas.
- Conecte el adaptador de carga a un enchufe.
- Vierta agua tibia en el baño de burbujas, sin sobrepasar la línea "MAX". No agregue aceites u otras sustancias al baño de burbujas para dedos, ya que esto podría bloquear los orificios de salida de las burbujas.
- Presione el interruptor de encendido/apagado del baño de burbujas para activar el masaje de burbujas.
- Use un paño limpio y seco para secar inmediatamente la mano después de sacarla del agua.
- Antes de deshacerse del agua, desconecte el adaptador y colóquelo lejos del set de manicura. Asegúrese de que la tapa del compartimento de manicura esté bien cerrada. Siempre deshágase del agua vaciando el interior de la tina para evitar salpicaduras en el set de manicura.
- Coloque siempre el adaptador LEJOS del baño de burbujas para dedos.
- Seque el baño de burbujas para dedos después de cada uso.

## Uso de los accesorios de manicura y pedicura

Para conectar un accesorio a la unidad manual, simplemente presione la punta deseada sobre la unidad manual asegurándose de que encaje en su lugar.

La unidad manual está equipada con rotación bidireccional y dos velocidades para elegir. Simplemente gire el botón para seleccionar la dirección de rotación y velocidad deseadas para su manicura o pedicura. Colóquelo en "1" para una velocidad baja y en "2" para una velocidad alta.

- Cepillo de limpieza: Para limpiar las uñas al final de la sesión de limado. El cepillo también puede ser utilizado para eliminar residuos de cutícula y preparar la uña para el pulido.
- Levantador de cutículas: Aplique delicadamente la punta del levantador de cutículas asegurándose de no empujar la punta debajo de la piel. Comience desde un lado de la uña y progresa hacia el otro lado, luego regrese en la dirección opuesta.



- Discos de conformación gruesos y finos: Para limar y dar forma a las uñas. Para uñas blandas o finas, utilice el disco de conformación fino (con puntos redondos). Para uñas más gruesas y fuertes, utilice el disco de conformación grueso (con formas irregulares) y termine con el disco de conformación fino.
- Disco de pulido: Se utiliza para pulir ligeramente las uñas al final de la manicura o pedicura. El disco también puede ser utilizado para pulir las uñas limadas y darles más brillo.
- Cono de limado de uñas gruesas: Lima y pule la superficie de las uñas gruesas de los pies y las manos. Este accesorio se puede utilizar con el cono de limado de uñas de los dedos del pie.
- Discos para piel fina y gruesa: Para eliminar la piel muerta de manos y pies. Para piel áspera, use el disco de conformación grueso (con formas irregulares). Para piel más suave, use el disco de conformación fino (con puntos redondos). Aplique suavemente el disco en las áreas gruesas de las plantas de los pies, los talones e incluso las manos. Realice un movimiento de vaivén con esta punta para exfoliar suavemente la superficie de la piel.
- Punta para piel áspera: Para suavizar callos, callosidades y piel áspera. Aplique suavemente esta punta sobre la piel en un movimiento de vaivén en todas las áreas de piel áspera.
- Punta para eliminar piel muerta: Elimina la piel muerta y trata las uñas encarnadas. Mueva el dispositivo desde el exterior hacia el interior del lecho ungueal.
- Cono de limado de uñas de los dedos del pie: Lima y trata la superficie de las uñas gruesas.
- Empujador de cutículas: Se utiliza para empujar manualmente las cutículas hacia atrás. Puede llevarse en un bolso para retoques rápidos en movimiento.

## Limpieza y mantenimiento

- El adaptador de carga proporcionado con este dispositivo ha sido diseñado especialmente para el spa de manicura y pedicura Iris. Si está dañado, debe ser reemplazado por una pieza del mismo voltaje y tipo para evitar cualquier riesgo eléctrico.
- Evite dejar caer el dispositivo para no dañar las partes internas.
- Desenchufe siempre el adaptador antes de limpiar el dispositivo.
- Siempre prepare un paño limpio y seco de antemano para secarse las manos antes de usar el baño de burbujas para dedos.
- Nunca utilice líquidos o productos abrasivos para limpiar el dispositivo. Limpie el dispositivo con un paño limpio y seco. Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Ocasionalmente, los accesorios se pueden limpiar con alcohol isopropílico (alcohol de frotar).
- Limpie la tina del baño de burbujas después de cada uso.
- NO MUEVA el dispositivo por su cable de alimentación, no utilice el cable como asa y no lo enrolle alrededor del dispositivo.
- Después de la limpieza, guarde el dispositivo en un lugar seco.

# Mantenimiento

Este dispositivo no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Confíe siempre su mantenimiento a un técnico de mantenimiento cualificado. Si deja caer o daña el dispositivo, no lo utilice hasta que haya sido inspeccionado y aprobado por un electricista cualificado.

# Garantía

Este producto está garantizado contra defectos mecánicos y eléctricos por un período de 2 años a partir de la fecha de compra indicada en el recibo de venta. Esta garantía es válida solo si el dispositivo se utiliza exclusivamente con fines domésticos, de acuerdo con las instrucciones, y siempre que no se conecte a un suministro eléctrico inadecuado, no se desmonte, no se manipule y no se dañe debido a un uso indebido.

Para obtener piezas de repuesto, póngase en contacto con el servicio al cliente de su distribuidor.

# Exclusiones de la garantía

1. Las baterías y los daños debido a fugas no están cubiertos por la garantía.
2. La garantía no cubre casos de fuerza mayor como incendios, inundaciones, huracanes o tornados, ni se aplica al uso para alquiler o servicios profesionales.
3. Los consumibles como cepillos y limas no están cubiertos por esta garantía.

Esta garantía no cubre reclamaciones por pérdidas o daños indirectos.

# INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA 2002/96/CE DE LA UE

Al final de su vida útil, el producto no debe desecharse como residuo doméstico. Debe ser llevado a un centro local de recogida selectiva de residuos o a un distribuidor que ofrezca este servicio. La eliminación separada de un electrodoméstico evita las posibles consecuencias negativas de una eliminación inadecuada sobre el medio ambiente y la salud y permite recuperar los materiales constituyentes para reducir el consumo de energía y recursos. Para recordar la necesidad de eliminar los electrodomésticos por separado, el producto está marcado con un contenedor de basura tachado.



¿Preguntas? ¿Comentarios?

Contáctenos: [info@distec.be](mailto:info@distec.be)

Distribuidor: Distec International SA/NV

Rue Maurice Faure 1, 1400 Nivelles

BELGIUM

HæpI



## Manuale d'Uso

---

Manicure e Pedicure Spa di Eccellenza a Casa:  
L'Esperienza 3-in-1 per le Tue Unghie





Grazie per aver acquistato IRIS.

Questo kit tutto-in-uno per manicure e pedicure è progettato per prendersi cura delle tue unghie e permetterti di ottenere unghie impeccabili a casa.

Il spa per unghie include tutto ciò di cui hai bisogno per modellare, limare, ammorbidire, lucidare e asciugare le tue unghie. Include anche un bagno a bolle per ammorbidire le cuticole e le unghie prima della manicure, così come un asciugatore-unghie per consentirti di creare unghie degne di un salone di bellezza a casa.

# Precauzioni e avvertenze importanti

Si prega di leggere tutte le istruzioni prima dell'uso, prestando particolare attenzione agli avvertimenti. **Conservare queste istruzioni per future consultazioni.**

- Prima di collegare l'apparecchio a una presa elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targa dell'adattatore corrisponda alla tensione della rete. Scollegare sempre questo apparecchio immediatamente dopo l'uso.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo per cui è stato progettato, come descritto in questo manuale, e utilizzare solo gli accessori inclusi nella confezione.
- **TENERE SEMPRE** l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini piccoli. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o che mancano di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio **NON** è impermeabile e **NON** può essere utilizzato nella doccia. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido durante l'uso e/o la pulizia.
- **NON** tentare di recuperare l'apparecchio se cade nell'acqua. Scollegarlo immediatamente.
- **NON** usare l'apparecchio sotto una coperta o un cuscino, per evitare il surriscaldamento.
- **NON** usare l'apparecchio, gli accessori o l'adattatore se sono danneggiati o rotti, per evitare lesioni.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da superfici calde o riscaldate.
- **NON** usare l'apparecchio all'aperto, in luoghi in cui vengono utilizzati aerosol (spray) o in luoghi in cui viene somministrato ossigeno.

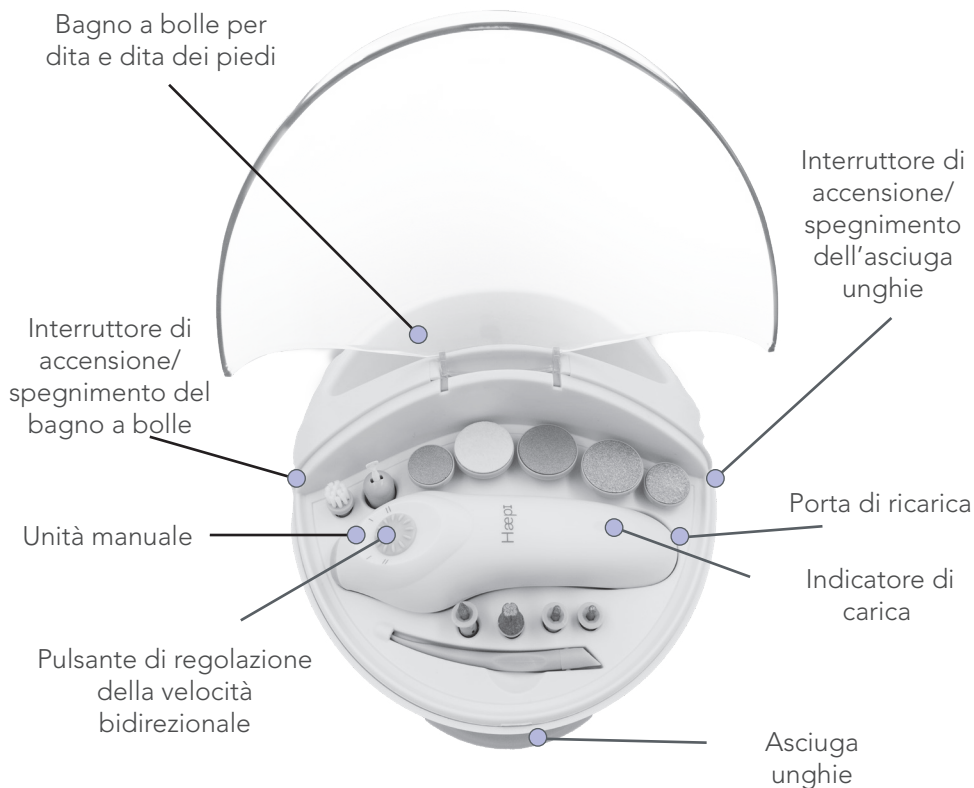
## Precauzioni importanti

- **NON** utilizzare questo apparecchio in caso di ferite aperte, gonfiori, ustioni, pelle desquamata o aree sensibili su dita o dita dei piedi.
- Consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio se si soffre di diabete o di problemi vascolari.
- Se si avverte qualsiasi disagio durante l'uso di questo apparecchio, smettere immediatamente di usarlo e consultare immediatamente un medico.

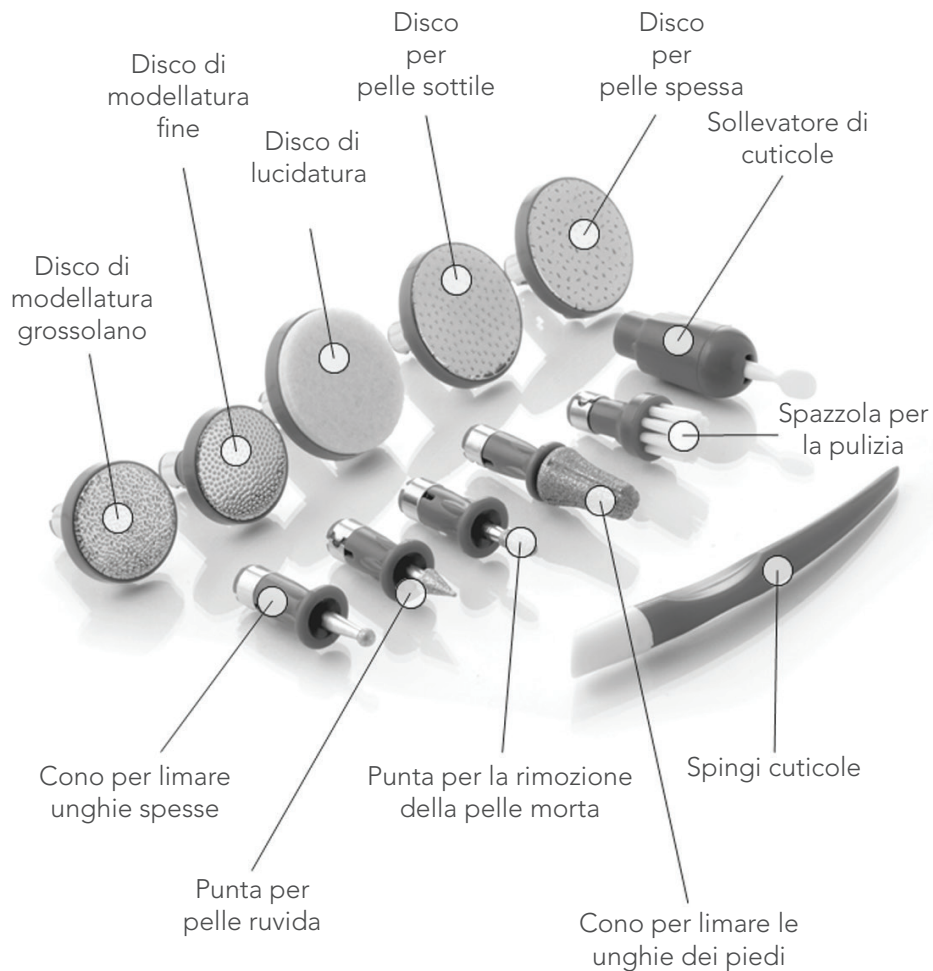


Si prega di leggere attentamente le istruzioni fornite per utilizzare al meglio questo prodotto

## Caratteristiche principali



## Caratteristiche principali



In conformità con la nostra politica di sviluppo continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto, l'imballaggio e la documentazione senza preavviso.

# Istruzioni per l'uso

## Come ricaricare l'apparecchio?

- Prima del primo utilizzo, caricare l'unità manuale per 24 ore per assicurarsi che le batterie siano attivate e completamente cariche.
- Il tempo di ricarica normale dopo il primo utilizzo è di 7 ore.
- Il vano di conservazione funge anche da stazione di ricarica. Impostare l'interruttore su "0" per spegnere l'unità manuale, quindi posizionarla nel vano di conservazione. Collegare il caricabatterie alla porta di ricarica situata all'estremità del vano di conservazione. Inserire l'adattatore di ricarica fornito con il dispositivo in una presa di corrente adeguata.
- Prima di collegarlo, assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella indicata sulla targa del dispositivo. Il collegamento a una fonte di alimentazione diversa può danneggiare l'apparecchio.
- Dopo alcuni secondi, l'indicatore di ricarica si illuminerà di rosso per indicare che l'apparecchio è in carica. Scollegare l'adattatore di ricarica prima di utilizzare l'apparecchio.
- Si raccomanda di spegnere l'apparecchio per 15 minuti dopo ogni 20 minuti di utilizzo continuo.

## Utilizzo con l'adattatore di ricarica collegato

- Il set per manicure e pedicure può essere utilizzato con l'adattatore di ricarica se la batteria è scarica. Utilizzare solo l'adattatore di ricarica fornito con questo prodotto per evitare rischi elettrici. Se l'adattatore è danneggiato, deve essere sostituito solo con un modello originale.
- Collegare il caricabatterie alla porta di ricarica situata all'estremità dell'unità manuale. Collegare l'adattatore di ricarica a una presa di corrente.
- Se la batteria è completamente scarica, ricaricare il dispositivo per 5 minuti prima dell'uso.

# Come utilizzare il bagno a bolle per dita e dita dei piedi?

- Prima di iniziare la tua manicure, immergi le dita nel bagno a bolle per 2 minuti per massaggiare le tue dita e ammorbidire le tue cuticole così come le tue unghie. Collega l'adattatore di ricarica a una presa di corrente.
- Versa acqua tiepida nel bagno a bolle, senza superare la linea "MAX". Non aggiungere oli o altre sostanze al bagno a bolle per dita, poiché ciò potrebbe ostruire i fori di uscita delle bolle.
- Premi l'interruttore di accensione/spegnimento del bagno a bolle per attivare il massaggio a bolle.
- Usa un panno pulito e asciutto per asciugare immediatamente la mano dopo averla rimossa dall'acqua.
- Prima di smaltire l'acqua, scollega l'adattatore e mettilo da parte dal set di manicure. Assicurati che il coperchio del comparto per manicure sia ben chiuso. Smaltisci sempre l'acqua svuotando l'interno della vasca per evitare di schizzare il set di manicure.
- Posiziona sempre l'adattatore LONTANO dal bagno a bolle per dita.
- Asciuga il bagno a bolle per dita dopo ogni utilizzo.

## Uso degli accessori per manicure e pedicure

Per collegare un accessorio all'unità manuale, premi semplicemente la punta desiderata sull'unità manuale assicurandoti che scatti in posizione.

L'unità manuale è dotata di rotazione bidirezionale e di due velocità tra cui scegliere. Basta girare la manopola per selezionare la direzione di rotazione e la velocità desiderate per la tua manicure o pedicure. Impostalo su "1" per una velocità bassa e su "2" per una velocità alta.

- Spazzola per la pulizia: Per pulire le unghie alla fine della sessione di limatura. La spazzola può anche essere utilizzata per rimuovere i residui di cuticole e preparare l'unghia alla lucidatura.
- Sollevatore di cuticole: Applica delicatamente la punta del sollevatore di cuticole assicurandoti di non spingere la punta sotto la pelle. Inizia da un lato dell'unghia e procedi verso l'altro lato, poi torna nella direzione opposta.

- Dischi di modellatura grossolani e fini: Per limare e modellare le unghie. Per unghie morbide o sottili, utilizzare il disco di modellatura fine (con punti rotondi). Per unghie più spesse e robuste, utilizzare il disco di modellatura grossolano (con forme irregolari) e terminare con il disco di modellatura fine.
- Disco di lucidatura: Utilizzato per lucidare leggermente le unghie al termine della manicure o pedicure. Il disco può anche essere utilizzato per lucidare le unghie limat<sup>2</sup> e conferire loro maggiore brillantezza.
- Cono per limare unghie spesse: Lima e lucida la superficie delle unghie spesse di piedi e mani. Questo accessorio può essere utilizzato con il cono per limare le unghie dei piedi.
- Dischi per pelle sottile e spessa: Per rimuovere la pelle morta da mani e piedi. Per la pelle ruvida, utilizzare il disco di modellatura grossolano (con forme irregolari). Per la pelle più morbida, utilizzare il disco di modellatura fine (con punti rotondi). Applicare delicatamente il disco sulle aree spesse della pianta dei piedi, dei talloni e anche delle mani. Eseguire un movimento avanti e indietro con questa punta per esfoliare delicatamente la superficie della pelle.
- Punta per pelle ruvida: Per ammorbidire calli, duroni e pelle ruvida. Applicare delicatamente questa punta sulla pelle con un movimento avanti e indietro su tutte le aree di pelle ruvida.
- Punta per la rimozione della pelle morta: Rimuove la pelle morta e tratta le unghie incarnite. Spostare il dispositivo dall'esterno verso l'interno del letto ungueale.
- Cono per limare le unghie dei piedi: Lima e tratta la superficie delle unghie spesse.
- Spingicuticole: Utilizzato per spingere indietro manualmente le cuticole. Può essere portato in borsa per ritocchi rapidi in movimento.

## Pulizia e manutenzione

- L'adattatore di ricarica fornito con questo dispositivo è stato appositamente progettato per lo spa di manicure e pedicure Iris. Se danneggiato, deve essere sostituito con un pezzo della stessa tensione e tipo per evitare qualsiasi rischio elettrico.
- Evitare di far cadere il dispositivo per non danneggiare le parti interne.
- Scollegare sempre l'adattatore prima di pulire il dispositivo.
- Preparare sempre in anticipo un panno pulito e asciutto per asciugarsi le mani prima di utilizzare il bagno a bolle per dita.
- Non utilizzare mai liquidi o prodotti abrasivi per pulire il dispositivo. Pulire il dispositivo con un panno pulito e asciutto. Non immergere mai il dispositivo nell'acqua.
- Occasionalmente, gli accessori possono essere puliti con alcol isopropilico (alcol denaturato).
- Pulire la vasca del bagno a bolle dopo ogni utilizzo.
- NON SPOSTARE il dispositivo tirando il cavo di alimentazione, non usare il cavo come maniglia e non avvolgerlo intorno al dispositivo.
- Dopo la pulizia, conservare il dispositivo in un luogo asciutto.

# Manutenzione

Questo dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Affidare sempre la sua manutenzione a un tecnico di manutenzione qualificato. Se si fa cadere o si danneggia il dispositivo, non utilizzarlo fino a quando non è stato ispezionato e approvato da un elettricista qualificato.

# Garanzia

Questo prodotto è garantito contro difetti meccanici ed elettrici per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto indicata sullo scontrino di vendita. Questa garanzia è valida solo se il dispositivo è utilizzato esclusivamente per scopi domestici, in conformità con le istruzioni, e a condizione che non sia collegato a un'alimentazione elettrica inappropriata, non sia smontato, non sia manomesso e non sia danneggiato a seguito di un uso improprio.

Per pezzi di ricambio, si prega di contattare il servizio clienti del vostro rivenditore.

# Esclusioni dalla garanzia

1. Le batterie e i danni dovuti a perdite non sono coperti dalla garanzia.
2. La garanzia non copre i casi di forza maggiore come incendi, inondazioni, uragani o tornado, né l'uso a scopo di locazione o servizi professionali.
3. materiali di consumo come spazzole e lime non sono coperti da questa garanzia.

Questa garanzia non copre reclami per perdite o danni indiretti.

# INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LO SMALTIMENTO CORRETTO DEL PRODOTTO IN CONFORMITÀ CON LA DIRETTIVA UE 2002/96/ CE

Alla fine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Deve essere portato in un centro locale di raccolta differenziata dei rifiuti o presso un rivenditore che offre questo servizio. Lo smaltimento separato di un elettrodomestico previene le potenziali conseguenze negative di uno smaltimento inappropriato sull'ambiente e sulla salute e consente di recuperare i materiali costituenti per ridurre il consumo di energia e risorse. Per ricordare la necessità di smaltire separatamente gli elettrodomestici, il prodotto è contrassegnato con un bidone della spazzatura barrato.



Domande? Commenti?

Contattaci: [info@distec.be](mailto:info@distec.be)

Distributore: Distec International SA/NV

Rue Maurice Faure 1, 1400 Nivelles

BELGIUM

HæpI